



Giáo Phận **CALGARY - ALBERTA**  
**Giáo Xứ THÀNH VINH SƠN LIÊM**

St. Vincent Liem Parish

2412 - 48<sup>th</sup> Street SE. Calgary, AB T2B 1M4

Phone: **403-262-1078** Email: [st.vsl@telus.net](mailto:st.vsl@telus.net) - Website: <http://www.stvincentliem.ca>



## BÍ TÍCH

- + **Giải Tội:** 20 phút trước các Thánh Lễ.
- + **Rửa Tội Trẻ Em:** 3:30 PM Thứ Bảy cuối tháng.
- + **Hôn Phối:** Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ.
- + **Xức Dầu Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với quý Cha bất cứ lúc nào.
- + **Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân:** Xin liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha.

## THÁNH LỄ

- + **Thứ Hai - Thứ Sáu** 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Thứ Bảy** 9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ  
4:30 PM; 6:00 PM
- + **Chúa Nhật** 9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM
- + **Chầu Thánh Thể**  
Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng 5:30 PM

## QUÝ CHA

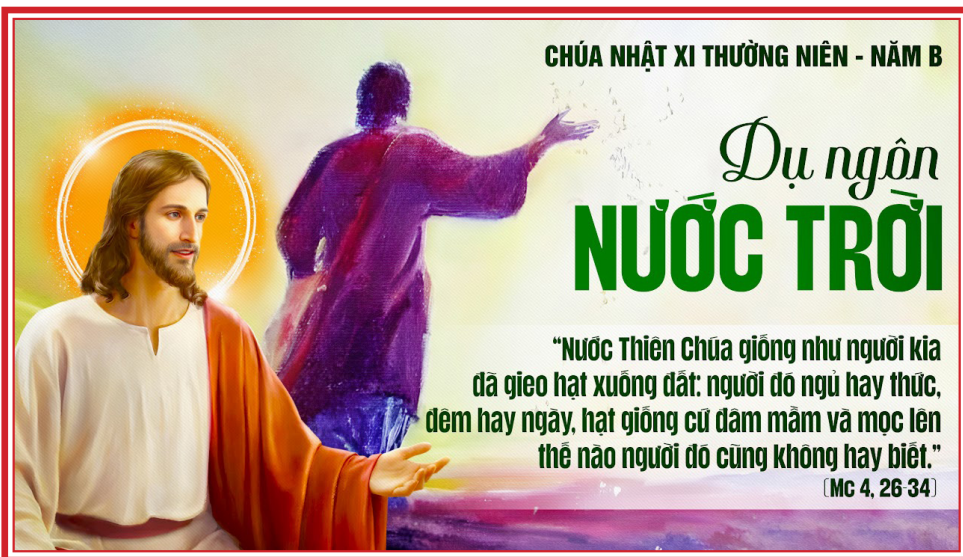
- + **Linh Mục Chánh Xứ**  
J.B. Nguyễn Đức Vượng 403-479-4638
- + **Linh Mục Phó Xứ**  
Martin Maria Nguyễn Huy Thông 403-589-4040

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

- Chủ Tịch**  
Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh 587-889-7907
- Phó Nội Vụ**  
An Phong Lê Châu Tuấn 403-862-3226
- Phó Ngoại Vụ**  
Michael Nguyễn 403-615-9568
- Thư Ký**  
Maria Nguyễn Phương 403-714-4389
- Thư Ký Giáo Xứ**  
Maria Đặng Thị Mỹ Loan 403-262-1078

# CHÚA NHẬT XI THƯƠNG NIÊN - NĂM B

*Ngày 16 Tháng 6 Năm 2024*



### Bài đọc 1: Ed 17,22-24

*Bài trích sách ngôn sứ Ê-dê-ki-en.*

Đức Chúa là Chúa Thượng phán như sau: “Từ ngọn cây, từ ngọn hương bá cao chót vót, Ta sẽ lấy, sẽ ngắt một chồi non; chính Ta sẽ trồng nó trên đỉnh núi cao vọi vọi. Ta sẽ trồng nó trên núi cao của Ít-ra-en. Nó sẽ trở cành và kết trái thành một cây hương bá huy hoàng. Muông chim đến nương mình bên nó, và ẩn thân dưới bóng lá cành. Tất cả cây cối ngoài đồng ruộng sẽ nhận biết chính Ta là Đức Chúa. Ta hạ thấp cây cao và nâng cao cây thấp, Ta làm cho cây xanh tươi phải khô héo và cây khô héo được xanh tươi. Chính Ta là Đức Chúa, Ta đã phán là Ta thực hiện”.

## Bài đọc 2: 2Cr 5,6-10

*Bài trích thư thứ hai của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.*

Thưa anh em, chúng tôi luôn mạnh dạn, và chúng tôi biết rằng: ở lại trong thân xác này là lưu lạc xa Chúa, vì chúng ta tiến bước nhờ lòng tin chứ không phải nhờ được thấy Chúa. Vậy, chúng tôi luôn mạnh dạn, và điều chúng tôi thích hơn, đó là lìa bỏ thân xác để được ở bên Chúa. Nhưng, dù còn ở trong thân xác hoặc đã lìa bỏ thân xác, chúng tôi chỉ có một tham vọng là làm đẹp lòng Người. Vì tất cả chúng ta đều phải được đưa ra ánh sáng, trước toà Đức Ki-tô, để mỗi người lãnh nhận những gì tương xứng với các việc tốt hay xấu đã làm, khi còn ở trong thân xác.

## Tin Mừng: Mc 4,26-34

*Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.*

Khi ấy, Đức Giê-su nói với dân chúng dụ ngôn này: “Chuyện Nước Thiên Chúa thì cũng tựa như chuyện một người vãi hạt giống xuống đất. Đêm hay ngày, người ấy ngủ hay thức, hạt giống vẫn nảy mầm và mọc lên, bằng cách nào, thì người ấy không biết. Đất tự động sinh hoa kết quả: trước hết cây lúa mọc lên, rồi trở đòng đòng, và sau cùng thành bông lúa nặng trĩu hạt. Lúa vừa chín, người ấy đem liềm ra gặt, vì đã đến mùa.” Rồi Người lại nói: “Chúng ta ví Nước Thiên Chúa với cái gì đây? Lấy dụ ngôn nào mà hình dung được? Nước Thiên Chúa giống như hạt cải, lúc gieo xuống đất, nó là loại nhỏ nhất trong các hạt giống trên mặt đất. Nhưng khi gieo rồi, thì nó mọc lên lớn hơn mọi thứ rau cỏ, cành lá xum xuê, đến nỗi chim trời có thể làm tổ dưới bóng.” Người dùng nhiều dụ ngôn tương tự mà giảng lời cho họ, tùy theo mức họ có thể nghe. Người không bao giờ nói với họ mà không dùng dụ ngôn. Nhưng khi chỉ có thầy trò với nhau, thì Người giải nghĩa hết.

# LỊCH PHỤNG VỤ

**16 CHÚA NHẬT XI THƯỜNG NIÊN**  
**Ed 17,22-24 / 2Cr 5,6-10 / Mc 4,26-34**  
**Thánh Vịnh Tuần III**

## GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG:

H. Cuộc sống trần thế của Chúa Giê-su đã diễn ra thế nào?

T. Chúa Giê-su đã sinh ra tại Be-lem, sống ẩn dật tại Na-da-rét nước Do Thái. Khoảng ba mươi tuổi, Ngài đi rao giảng Tin Mừng Nước Thiên Chúa. Sau cùng Ngài chịu chết trên thập giá thời Phong-xi-ô Phi-la-tô, rồi sống lại và lên trời. (GLHTCG 525.541.668); (GLHT, 90).

## CHIA SẺ:

- Chúa Giê-su sinh ra tại Be-lem, nước Do Thái. Ngài sống ẩn dật ở Na-da-rét suốt ba mươi năm trong một gia đình lao động nghèo.

- Khoảng ba mươi tuổi, sau khi ông Gio-an bị bắt, Chúa Giê-su đến miền Ga-li-lê-a rao giảng Tin Mừng Nước Thiên Chúa, đồng thời thiết lập Nước Thiên Chúa trên trần gian bằng cách quy tụ mọi người vào Hội Thánh mà Người thiết lập.

- Sau cùng, Người chịu chết trên thập giá thời Phong-xi-ô Phi-la-tô, rồi sống lại và lên trời.

Bởi vậy, Đức Ki-tô là Chúa của tất cả vũ trụ và của lịch sử. Nơi Ngài, lịch sử của con người, kể cả toàn bộ công trình tạo dựng, tìm gặp được “nơi quy tụ” của mình, tột đỉnh siêu việt của mình. (GLHTCG 525.541.668)

17 Thứ Hai - 1V 21,1-16 / Mt 5,38-42

18 Thứ Ba - 1V 21,17-29 / Mt 5,43-48

19 Thứ Tư - 2V 2,1.6-14 / Mt 6,1-6.16-18  
Thánh Rômualđô, Viện phụ

20 Thứ Năm - Hc 48,1-14 / Mt 6,7-15

**21 Thứ Sáu - Thánh Luy Gonzaga, Tu sĩ - Lễ nhớ**  
**2V 11,1-4.9-18.20 / Mt 6,19-23**

22 Thứ Bảy - 2Sb 24,17-25 / Mt 6,24-34

Thánh Paulinô, Giám mục Nôla  
Thánh Gioan Fischer, Giám mục, Tử đạo  
và thánh Tôma More, Tử đạo

**23 CHÚA NHẬT XII THƯỜNG NIÊN**  
**G 38,1,8-11 / 2Cr 5,14-17 / Mc 4,35-40**  
**Thánh Vịnh Tuần IV**

# THÔNG BÁO

## LỄ HIỀN PHỤ: CHÚC MỪNG THƯỢNG THỌ LÚC 11:00 AM CHÚA NHẬT 16/6/2024

Kính thưa quý vị, nhân ngày Hiền Phụ 16/6/2024, kính chúc quý người Cha luôn theo gương của Thánh Giu-se bảo vệ gia đình. Xin Chúa luôn chúc lành trên quý vị, để người Công Giáo chúng ta luôn có nhiều gương sáng từ những gia đình "Khi thịnh vượng cũng như lúc gian nan, khi mạnh khỏe cũng như lúc bệnh hoạn luôn có nhau trong gia đình Thánh Gia." Năm nay Đoàn Liên Minh Thánh Tâm thay cho Giáo xứ kính mời tất cả quý người Cha trên 70 tuổi đến tham dự Thánh Lễ Tạ Ơn lúc 11 giờ sáng Chúa Nhật ngày 16/6/2024. Xin Chúa luôn đồng hành gìn giữ quý vị hồn an xác mạnh để luôn sống vui bên con cháu và Giáo xứ. Xin quý vị đã có tên và được mời đến lúc 10:30 sáng để tập nghi thức. Kính chúc.

1. Cụ Ông Đa-minh Phạm Mai, 98 tuổi (#298).
2. Cụ Ông Đa-minh Đình Duy Thuần, 95 tuổi (#604).
3. Cụ Ông Gio-a-kim Nguyễn Xuân Linh, 92 tuổi, (#190).
4. Cụ Cố Đa-minh Nguyễn Văn Tuấn, 90 tuổi (#257).
5. Cụ Ông Gia-cô-bê Ngô Xuân Kha, 90 tuổi (#411).
6. Cụ Ông Gio-an Nguyễn Văn Thuấn, 89 tuổi (#246).
7. Cụ Ông Đa-minh Trần Viết Châu, 88 tuổi (#334).
8. Cụ Ông Phê-rô Nguyễn Văn Phưởng, 87 tuổi (#221).
9. Cụ Ông Phê-rô Nguyễn Ngọc Phương, 86 tuổi (#196).
10. Cụ Ông Phanxicô Xaviê Trần Văn Long, 85 tuổi (#359).
11. Cụ Ông Phê-rô Nguyễn Hữu Điền, 84 tuổi (#141).
12. Cụ Ông Giu-se Phạm Hữu Giáo, 84 tuổi (#280).
13. Cụ Ông An-tôn Tạ Văn Chí, 84 tuổi (#324).
14. Cụ Ông Phê-rô Phạm Văn Tài, 83 tuổi (#316).
15. Cụ Ông Gia-cô-bê San Kim Tôn, 82 tuổi (#460).
16. Cụ Ông Vincente Nguyễn Văn Phong, 82 tuổi (#215).
17. Cụ Ông Vincente Trần Đức Hưng, 81 tuổi (#351).

18. Cụ Ông Phanxico Xavie Dương Văn Hà, 81 tuổi (#67).
19. Cụ Ông Phê-rô Phan Danh Tùy, 81 tuổi (#321).
20. Cụ Ông An-tôn Đặng Văn Ngọc, 81 tuổi (#32).
21. Cụ Ông Giu-se Nguyễn Văn Sáng, 81 tuổi (#256).
22. Cụ Ông Phê-rô Phạm Sinh, 79 tuổi (#609).
23. Cụ Ông Phao-lô Bùi Huệ, 77 tuổi (#07).
24. Ông Phê-rô Lê Văn Đệ, 77 tuổi (#88).
25. Ông Giu-se Nguyễn Đình Bảo, 77 tuổi (#124).
26. Ông Phao-lô Nguyễn Văn Lương, 76 tuổi (#72).
27. Ông Cố Gioan Baotixita Bùi Viết Vượng, 76 tuổi (#17).
28. Ông Phê-rô Nguyễn Xuân Vinh, 76 tuổi (#49).
29. Ông Đa-minh Nguyễn Xuân Thủy, 75 tuổi (#185).
30. Ông Phê-rô Trần Văn Dương, 75 tuổi (#341).
31. Ông Phê-rô Vũ Đình Long, 75 tuổi (#426).
32. Ông Giu-se Gian Kim Sơn, 75 tuổi (#994).
33. Ông Đình Văn Hiến, 74 tuổi (#43).
34. Ông Phao-lô Lê Ngọc Điệp, 74 tuổi (#89).
35. Ông An-tôn Đình Thái Hòa, 73 tuổi (#45).
36. Ông Vincente Phạm Bá Lộc, 73 tuổi (#296).
37. Ông Naverro Felix, 72 tuổi (#113).
38. Ông Tomas Trương Đức Thăng, 71 tuổi (#643).
39. Ông Phê-rô Nguyễn Ngọc Lâm, 70 tuổi (#182).
40. Ông Giu-se Nguyễn Ngọc Tuyên, 70 tuổi (#718).
41. Ông Gio-an Vũ Đình Điều, 70 tuổi (#293).
42. Ông Phanxico Xavie Trần Văn Dũng, 70 tuổi (#338).
43. Ông Giu-se Nguyễn Đức Tuấn, 70 tuổi (#254).

## ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ BÁN BÔNG SAU CÁC THÁNH LỄ FATHER'S DAY 15-16/6/2024

Để bày tỏ lòng hiếu kính đến quý bậc làm Cha, đoàn TNTT sẽ bán bông trước và sau các Thánh Lễ để cùng tạo niềm vui cho các gia đình đặc biệt những người Cha trong gia đình. Xin Chúa luôn chúc lành trên những người Cha luôn hy sinh vất vả cho con, cháu và tri ân những đóng góp mọi mặt cho Giáo xứ và cuộc sống hôm nay. Số tiền bán bông của Đoàn TNTT sẽ dùng để chi tiêu trong chương trình Sinh Hoạt Việt Ngữ mùa hè 2024. Kính mời.





## Chúc Mừng 35 Em Lãnh Nhận Bí Tích Thêm Sức - Chúa Nhật Ngày 9/6/2024.

### THÔNG BÁO KHẢO SÁT CANH TÂN MỤC VỤ TRONG GIÁO XỨ

Cuộc khảo sát được thiết kế như một công cụ để chúng ta suy ngẫm về hành trình làm môn đệ của chúng ta. Nó cũng sẽ giúp lãnh đạo trong Giáo xứ có những hiểu biết sâu sắc để đưa ra những quyết định sáng suốt và thúc đẩy sự phát triển đức tin cũng như Cộng đoàn Giáo xứ.

Cuộc khảo sát có thể được hoàn thành trực tuyến hoặc trên giấy. Chúng tôi đề nghị mọi người mang theo thiết bị điện tử cầm tay (điện thoại, iPad) nếu Ông Bà, Anh Chị Em dự định hoàn thành khảo sát trực tuyến. Nếu dùng giấy, đừng quên mang theo bút mực hoặc bút chì.

Nếu Ông Bà, Anh Chị Em không thể tham dự vào cuối tuần tới, cuộc khảo sát vẫn có thể truy cập trực tuyến thông qua trang mạng của Giáo xứ hoặc trong các thông cáo của Giáo xứ.

Xin truy cập: [TINYURL.COM/RENEW-P67](https://tinyurl.com/renew-p67) hoặc QR code:



Tiếng nói của Ông Bà, Anh Chị Em rất quan trọng. Sự tham gia của Ông Bà, Anh Chị Em giúp định hướng tương lai của Cộng đoàn Giáo xứ trong hành trình làm môn đệ của chúng ta.

### THÁNH LỄ MỪNG HAI THÁNH TÔNG ĐỒ PHÊ-RÔ VÀ PHAO-LÔ BỔN MẠNG GIA ĐÌNH TÔNG ĐỒ TRẺ LÚC 11:00 AM CHÚA NHẬT NGÀY 23/6/2024

Kính thưa quý phụ huynh và toàn thể quý vị, vào Chúa Nhật ngày 23/6/2024, bốn mạng Gia đình TĐT năm nay kỷ niệm 21 năm thành lập 2003 - 2024. Chúng con xin một Thánh Lễ Tạ Ơn vào lúc 11:00 am Chúa Nhật ngày 23/6/2024. Sau Thánh Lễ, Gia đình TĐT chúng con sẽ có tiệc mừng, và có vài tiết mục văn nghệ.

Kính mời.

Cô Thuý (587) 500-2629.

## THÁNH LỄ TẠ ƠN 5 NĂM LINH MỤC VÀ CẦU NGUYỆN CHO THÂN NHÂN

Kính thưa quý vị, Cha Stephano Nguyễn Troy, con Ông Bà Cố Nguyễn Tri & Hồng, sẽ về Giáo xứ Vinh Sơn Liêm để dâng Thánh Lễ Tạ Ơn sau 5 năm nhận tác vụ linh mục, và cũng là dịp dâng lễ cho tổ tiên, ông bà nội ngoại vào Thánh Lễ lúc 6:00 pm Thứ Bảy ngày 29/6/2024. Sau Thánh lễ Tạ Ơn, gia đình có ý mời toàn thể cộng đoàn dùng bữa cơm thanh đạm với gia đình.

Gia đình Ông Bà Cố Tri & Hồng kính mời.

## MỪNG QUÝ CHA NGÀY LÃNH NHẬN THIÊN CHỨC LINH MỤC 11:00 AM CHÚA NHẬT NGÀY 30/6/2024

Kính thưa quý cụ, quý ông bà và anh chị em, từ ngày 24/6 -29/6/2024, quý Cha thuộc Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam tại Bắc Mỹ sẽ về Tu Viện Thánh Đa Minh tại Calgary để tĩnh tâm. Nhân dịp này cũng là lễ Thánh Phê-rô và Phao-lô Tông Đồ, chúng con đã mời quý Cha có ngày kỷ niệm thiên chức linh mục:

**\* Cha Vincente Hà Viễn Lự (Cựu Bề Trên Phụ Tỉnh): 55 năm linh mục.**

**\* Cha Giu-se Vũ Quang Cảnh (Cựu Chánh Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm): 40 năm linh mục.**

**\* Cha Giu-se Đặng Quốc An (Cựu Phó Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm): 25 năm linh mục.**

Và tất cả quý Cha đến tĩnh tâm mà còn ở đây được mời đến dâng lễ Tạ Ơn Chúa cầu nguyện cho các Ngài. Đồng thời cũng bắt đầu 1 năm Hồng Ân 40 năm Thành Lập Giáo Xứ 1985 - 2025 và 10 năm có ngôi Thánh Đường mới 2015 - 2025. Chúng con kính mời toàn thể quý vị tham dự Thánh Lễ và sau đó ở lại dùng bữa cơm đạm bạc với Giáo xứ.

Mọi đóng góp thức ăn xin liên lạc với Ông Nguyễn Ngọc Ánh và Chị Nguyễn Minh Phương hay các thành viên trong Hội Đồng Mục Vụ.

Kính mời.

Hồng Ân  
Linh Mục



Trọn Đời  
Dâng Hiến

## THÁNH LỄ TẠ ƠN HỌC SINH RA TRƯỜNG TIỂU HỌC, TRUNG HỌC VÀ ĐẠI HỌC LÚC 4:30 PM THỨ BẢY NGÀY 20/7/2024

Kính thưa quý Phụ Huynh, Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ Tạ Ơn đặc biệt cũng như chúc mừng các em học sinh ra trường bậc Tiểu Học, Trung Học và Đại Học năm nay 2024, trong Thánh lễ 4 giờ 30 chiều Thứ Bảy, ngày 20 tháng 7. Đây không những chúng ta cùng tạ ơn Chúa đã cho con em chúng ta thành công từng cấp lớp và là lúc Giáo xứ khuyến khích các em bày tỏ lòng tạ ơn và tiếp tục đạo đức và ham học hỏi để các em sau này sẽ trở thành những người con sống thánh thiện trong Giáo Hội, thảo hiếu với Cha Mẹ và sẽ có những bằng cấp khác nhau phục vụ xã hội mọi nơi.

Xin Phụ Huynh giúp tất cả học sinh ra trường đem Mũ, Áo ra trường của mình khi tham dự Thánh Lễ Tạ Ơn, Xin quý phụ huynh hay học sinh vui lòng phúc đáp cho Văn Phòng Giáo xứ (403) 262-1078, Nguyễn Michael, Thành Viên HĐMV Giới Trẻ (403) 615-9568. Ban Giáo Lý: Thầy Francis Nguyễn Tâm (587) 433-6582. Thiếu Nhi Thánh Thể, Trưởng Mai Quế Anh (403) 919-5833, hoặc các Cha, để Ban Tổ Chức chuẩn bị được chu đáo hơn: Thánh Lễ, Chụp Hình và Tặng Quà. Xin ghi danh với Ban Tổ Chức trước ngày 14/7/2024. Thân mời.

## TRI ÂN TỪ DÒNG XI-TÔ THÁNH MẪU PHƯỚC HIỆP, BÀ RỊA – VŨNG TÀU, VIỆT NAM

Kính thưa toàn thể giáo dân Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm. Theo lời mời gọi của Cha Viện Trưởng Đan Viện Xi-Tô, Bà Rịa Vũng Tàu đến Giáo xứ xin sự giúp đỡ để hoàn thành ngôi Nguyễn Đường 200 chỗ ngồi.

Vào những ngày tại đây, vừa dâng lễ vừa được đến thăm các gia đình vào cuối tuần 7/8 và 9 tháng 6/2024, quý vị đã thương giúp đỡ qua Cha Bonaventura Trần Anh Sơn, số tiền thu được là **\$29,000.00 CAD.**

Xin Chúa và Mẹ Maria xuống muôn ơn lành và trả công bội hậu trên quý vị. Quý Đan Sĩ luôn dành những giờ cầu nguyện thật sốt sắng nhớ đến quý ông bà và anh chị em.

Thay mặt Đan Viện Thánh Mẫu Phước Hiệp,  
LM. Đa-minh Savio Nguyễn Quang Đại (Viện Trưởng)



## TIỀN THU CHÚA NHẬT NGÀY 9/6/2024

### \* Thứ Bảy (8/6/2024):

Thánh Lễ 4:30 pm	\$635.00 + \$10 USD
Thánh Lễ 6:00 pm	\$915.00

### \* Chúa Nhật (9/6/2024):

Thánh Lễ 9:00 am	\$2,100.00
Thánh Lễ 11:00 am	\$1,885.00
Thánh Lễ Thêm Sức 3:00 pm	\$1,010.00 + \$25 USD
Thánh Lễ 6:00 pm	\$1,935.00

### CỘNG CÁC LỄ \$8,480.00 + \$35 USD

Quỹ Xây Dựng	\$530.00
ĐHTMLV	\$2,580.00
Bán Ve Chai	\$150.00
Đổi tiền lẻ	\$140.00
<b>TỔNG CỘNG</b>	<b>\$11,880.00 + \$35 USD</b>

## ĐÓNG GÓP TRÊN \$50 CHÚA NHẬT NGÀY 9/6/2024

### Số DB Họ và Tên Số Tiền Đóng Góp

#41. Ô.B Đinh Kim Long	\$1,000.00
A.C Lê Nam & Lê Kim (NW)	\$1,000.00
Chị Ngô Jennifer (SW)	\$500.00
#162.	\$220.00
#40.	\$200.00
#155. A.C Nguyễn Quốc Hãn & Hải	\$200.00
#266.	\$200.00
#39. A.C Đào Văn Hòa & Minh	\$150.00
#283. Chị Vũ Thị Liên	\$150.00
#486. Chị Trương Thị Long Châu	\$105.00
#112. Cô Mai Thị Các	\$100.00
Ẩn Danh	\$100.00
#320. A.C Phan A. Q. Trường & Hiền	\$100.00
#356. Bà Trần Lan	\$100.00
#736. Chị Đinh Thị Mộng Thêu	\$100.00
#307. Ô.B Nguyễn Vũ Nhất	\$100.00
#556. Anh Nguyễn Thế Đông	\$80.00
#347. A.C Trần Huy Hoàng & Phương	\$70.00
#85. A.C Lâm Thị Thu Trang	\$65.00
#421. A.C Vưu Hồng Ân & Lan	\$60.00
#121. Ô.B Nguyễn Ngọc Ánh & Thủy	\$50.00

#189. A.C Nguyễn Hồng Long & Thy	\$50.00
#204. A.C Nguyễn Duy Nhật & Loan	\$50.00
#234.	\$50.00
#272. A.C Phạm Hoài Bắc & Đan	\$50.00
#276. Bà Phạm Cậy	\$50.00
#336. Ô.B Trần Văn Đoàn & Yến	\$50.00
#343. A.C Trần Quang Hà & Thảo	\$50.00
#365. A.C Trần Đức Quang & Thủy	\$50.00
#389. Anh Võ Quốc Phong	\$50.00
#423. A.C Nguyễn Thanh Hùng & Lan	\$50.00
#426. Ông Vũ Đình Long	\$50.00
#456. A.C Đoàn Thanh Bình & Hương	\$50.00
#508. A.C Trương Bạch Nhan & Tuyết	\$50.00
#522. Ô.B Phạm Côi & Lan	\$50.00
#641. A.C Vũ Minh Cường & Hiền	\$50.00
#643. Ô.B Trương Đức Thăng & Oanh	\$50.00

Xin Chân Thành Tri Ân Những Nghĩa Cử Cao Đẹp,  
Tấm Lòng Bác Ái Và Thương Xót Bao La Của Quý Vị.

## DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI QUA ĐỜI

Quý Cha sẽ dâng lễ 6 giờ chiều mỗi ngày theo ngày mất của từng người trong Giáo xứ. Kính mời quý gia đình có những người thân trong danh sách này, bớt chút thời gian đến hiệp dâng thánh lễ cầu nguyện cho họ.

1. Anh Elton Nguyễn Phát, 53 tuổi. Mất ngày 15/6/2019, dâng lễ chiều Thứ Bảy ngày 15/6/2024.
2. Ông Phê-rô Nguyễn Văn Phúc, 70 tuổi. Mất ngày 19/6/2007, dâng lễ chiều Thứ Tư ngày 19/6/2024.
3. Bà Maria Nguyễn Thị Hương, 76 tuổi. Mất ngày 20/6/2014, dâng lễ chiều Thứ Năm ngày 20/6/2024.
4. Bà Maria Madalena Nguyễn Thị Phiến, 98 tuổi. Mất ngày 21/6/2016, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 21/6/2024.
5. Anh Phê-rô Lê Văn Thủy, 52 tuổi. Mất ngày 21/6/2017, dâng lễ chiều Thứ Sáu ngày 21/6/2024.
6. Bà Maria Nguyễn Thị Tía, 88 tuổi. Mất ngày 30/6/2015, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 30/6/2024.
7. Bà Maria Nguyễn Thị Điem, 97 tuổi. Mất ngày 30/6/2016, dâng lễ chiều Chúa Nhật ngày 30/6/2024.

**GIÊ-SU, MA-RI-A, GIU-SE**

**Con Mến Yêu, Xin Cứu Rỗi Các Linh Hồn**